

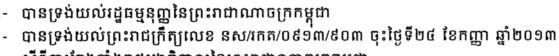
su/122/022

#### ម្រទាស៤្យម្រើ

ច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មមាត្រា ៣៧ មាត្រា ៣៤ មាត្រា ១០៩ និងមាត្រា ១៣៦ នៃច្បាប់ស្តីពីប្រកាស នីយបត្រតក្កកម្មវិញ្ញាបនបត្រម៉ូដែលមានអត្ថប្រយោជន៍ និងគំនូរឧស្សាហកម្ម ដែលត្រូវប្រកាសឲ្យប្រើដោយ ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម /០១០៣/០០៥ ចុះថ្ងៃទី២២ ខែមករា ឆ្នាំ២០០៣ ដែលរដ្ឋសភាបានអនុម័តកាល ពីថ្ងៃទី១៦ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៧ នាសម័យប្រជុំរដ្ឋសភាលើកទី៩ នីតិកាលទី៥ ហើយដែលព្រឹទ្ធសភាបាន ពិនិត្យចប់សព្វគ្រប់លើទម្រង់និងគតិច្បាប់នេះទាំងស្រុងកាលពីថ្ងៃទី២៧ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៧ នាសម័យប្រជុំ ពេញអង្គលើកទី១១ នីតិកាលទី៣ ហើយដែលមានសេចក្តីទាំងស្រុងដូចតទៅ ៖

- គំនូរឧសុរាហកម្ម បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្ខំទូលថ្វាយរបស់សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១០៣/០០៥ ចុះថ្ងៃទី២២ ខែមករា ឆ្នាំ២០០៣ ដែល ប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីប្រកាសនីយបត្រតក្កកម្មវិញ្ញាបនបត្រម៉ូដែលមានអត្ថប្រយោជន៍ និង
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២១៣/០១៨ ចុះថ្ងៃទី០៩ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៣ ដែល ប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសូងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម
- ប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី

- ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា - បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែល



ខេទសម្រីពិភ័ន្រ្ត ព្រះចៅត្រុខកម្ពុខាឆិមតី

ព្រះអរុណាព្រះបានសង្ខេចព្រះចរនេសថ ខលេដ្ឋន សីខានុន័

សមានដំនួសអ្នមសមា ដើង១ដូតា ខេតបរដីបរិស័ ប់ភ្ញឺទ្រ័រនបរសាងដែ

ខេធរាជនា អនុចោរនាអ អនុជ្ជឯងរាជដើតំរយអង្វ័ អង់ឧតថល អ្មុខ្លេតល



# ອງາຍ່

# ស្ដីពី

ම්හෝසනස්ෂුනාලිත ගෆ් නාලිත ගය් නාලිත 906 බිනොලිත 900 බීහෝසනස්දු කිලනාහනි කාලිත හරි කියෙන සේක්ෂය කර්දාන කාලයක් කර්දාන කරේදාන ක්රීම් කර්දාන නහැයක් කර්දාන ක්රීම් කර්දාන නොවේදාන ක්රීම් කර්දාන කර්දාන කර්දාන ක්රීම් ක්රීම් කර්දාන ක්රීම් ක්රීම් කර්දාන ක්රීම් ක්රීම් කර්දාන ක්රීම් ක්රීම් ක්රීම් ක්රීම් කරේදාන ක්රීම් ක්රීම් කරීම ක්රීම් ක්රීම් කරීම ක්රීම් ක්රීම් ක්රීම් කරේදාන ක්රීම් කරන්න ක්රීම් ක්රීම්



Att.

#### ອາອາສະຫ.-

មាត្រា ៣៧ មាត្រា ៣៨ មាត្រា ១០៩ និងមាត្រា ១៣៦ នៃច្បាប់ស្តីពីប្រកាសនីយបត្រ តក្កកម្ម វិញ្ញាបនបត្រម៉ូដែលមានអត្ថប្រយោជន៍ និងគំនូរឧស្សាហកម្ម ដែលត្រូវប្រកាសឲ្យប្រើដោយ ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១០៣/០០៥ ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០៣ ត្រូវបានធ្វើវិសោធនកម្ម ដូចតទៅ ៖

# 

យោងតាមមាត្រា ៣៦ នៃច្បាប់នេះ មន្ត្រីកាន់កាប់បញ្ចីត្រូវពិនិត្យបន្ថែមនូវចំណុចដូចខាង ក្រោម ៖

- ១- លទ្ធផលនៃរបាយការណ៍ស្រាវជ្រាវរបស់អន្តរជាតិ និងលទ្ធផលរបាយការណ៍ពិនិត្យជំហាន ដំបូងរបស់អន្តរជាតិ ដែលធ្វើឡើងតាមសន្ធិសញ្ញាសហប្រតិបត្តិការប្រកាសនីយបត្រ តក្កកម្មរបស់សំណុំលិខិតស្នើសុំ ។
- ២- របាយការណ៍ស្រាវជ្រាវនិងរបាយការណ៍ពិនិត្យ ដែលបានចែងនៅក្នុងចំណុច **ទា** របស់ វាក្យខណ្ឌទី ១ នៃមាត្រា ៣១ ឬសេចក្តីសម្រេចចុងក្រោយដែលបានចែងនៅក្នុងចំណុច **នា** របស់វាក្យខណ្ឌទី ១ នៃមាត្រា ៣១ នៃច្បាប់នេះស្តីពីការបដិសេធផ្តល់ប្រកាសនីយបត្រ តក្កកម្ម ចំពោះសំណុំលិខិតស្នើសុំនៅឯបរទេស ។
- ៣- របាយការណ៍ស្រាវជ្រាវនិងរបាយការណ៍ពិនិត្យដែលបានធ្វើឡើងដោយស្ថាប័នស្រាវជ្រាវ និងពិនិត្យនៅក្រៅប្រទេស តាមសំណើរបស់មន្ត្រីកាន់កាប់បញ្ចី ។
- ៤- មន្ត្រីកាន់កាប់បញ្ជីត្រូវចុះផ្សាយអំពីសំណុំលិខិតស្នើសុំប្រកាសនីយបត្រតក្កកម្ម លទ្ធផល របាយការណ៍ស្រាវជ្រាវ និងរបាយការណ៍ពិនិត្យសំណុំលិខិតស្នើសុំប្រកាសនីយបត្រតក្កកម្ម ។

# 

ការផ្តល់ប្រកាសនីយបត្រតក្កកម្មត្រូវអនុវត្តដូចខាងក្រោម ៖

១- ក្នុងករណីដែលមន្ត្រីកាន់កាប់បញ្ជីពិនិត្យឃើញថា លក្ខខណ្ឌដែលមានចែងនៅក្នុង មាត្រា ៣៥ និងមាត្រា ៣៦ នៃច្បាប់នេះត្រូវបានបំពេញរួច មន្ត្រីកាន់កាប់បញ្ជីត្រូវ ដំណើរការផ្តល់ប្រកាសនីយបត្រតក្កកម្មជូនអ្នកដាក់ពាក្យសុំ ។ បើមិនដូច្នោះទេមន្ត្រីកាន់



២- ក្នុងករណីពិនិត្យឃើញថា ប្រកាសនីយបត្រតក្កកម្មដែលផ្តល់នៅបរទេសមានប្រយោជន៍ ដល់កម្ពុជា រដ្ឋមន្ត្រីអាចចេញសេចក្តីសម្រេចទទួលស្គាល់ប្រកាសនីយបត្រតក្កកម្មនៅ កម្ពុជាបាន ។ រដ្ឋមន្ត្រីត្រូវចេញបទបញ្ជាចាំបាច់ណែនាំលម្អិត អំពីការអនុវត្តចំពោះការ ទទួលស្គាល់ប្រកាស នីយបត្រតក្កកម្មនេះ ។

# ទារទ្រា ១០៩.\_ថ្មី

ការចុះបញ្ចីគំនូរឧស្សាហកម្ម ត្រូវអនុវត្តដូចខាងក្រោម ៖

- ១- ការចុះបញ្ចីគំនូរឧស្សាហកម្មមានសុពលភាពប្រាំ (៥) ឆ្នាំ ចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទសុំចុះបញ្ជី សំណុំលិខិតស្នើសុំ ។ ការចុះបញ្ចីអាចធ្វើសាឡើងវិញបានចំនួនពីរ (២) ដងជាប់ៗគ្នា ដែលម្តងៗមានសុពលភាពប្រាំ (៥) ឆ្នាំ ដោយម្ចាស់គំនូរឧស្សាហកម្មត្រូវបង់កម្រៃបន្ត សុពលភាពតាមការកំណត់ ដូចមានចែងក្នុងមាត្រា ១៣០ នៃច្បាប់នេះ ។ ការឃឺតយ៉ាវ ក្នុងការបង់កម្រៃបន្តសុពលភាពនេះ ត្រូវអនុញ្ញាតយ៉ាងយូរត្រឹមប្រាំមួយ (៦) ខែ ដោយ ត្រូវមានការបង់កម្រៃបន្ថែមលើការឃឺតយ៉ាវនោះទៅតាមការកំណត់ ដូចមានចែងក្នុង មាត្រា ១៣០ នៃច្បាប់នេះ ។
- ២- សំណុំលិខិតស្នើសុំចុះបញ្ជីក្រោមសន្ធិសញ្ញាទីក្រុងហ្សឺណេវ ឆ្នាំ ១៩៩៩ នៃកិច្ចព្រមព្រៀងទី ក្រុងហេច ទាក់ទងនឹងការចុះបញ្ចីគំនូរឧស្សាហកម្មអន្តរជាតិ ដែលព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា បានជ្រើសរើស ត្រូវបានចាត់ទុកថា ជាសំណុំលិខិតស្នើសុំចុះបញ្ចីគំនូរឧស្សាហកម្ម ដែល បានចុះបញ្ជីនៅក្រោមច្បាប់នេះ ដោយមានកាលបរិច្ឆេទសុំចុះបញ្ចីដូចគ្នាទៅនឹងកាល បរិច្ឆេទអន្តរជាតិ ដូចមានចែងនៅក្នុងសន្ធិសញ្ញាទីក្រុងហ្សឺណែវ ឆ្នាំ ១៩៩៩ នៃកិច្ចព្រម ព្រៀងទីក្រុងហេច ទាក់ទងនឹងការចុះបញ្ចីគំនូរឧស្សាហកម្មអន្តរជាតិ ។ រដ្ឋមន្ត្រីត្រូវចេញ បទបញ្ជាចាំបាច់ណែនាំលម្អិតអំពីការអនុវត្តការចុះបញ្ចីគំនូរឧស្សាហកម្មអន្តរជាតិ ។ រដ្ឋមន្ត្រីត្រូវចេញ សន្ធិសញ្ញានេះ ។
- ៣- ក្នុងករណីពិនិត្យឃើញថា គំនូរឧស្សាហកម្មដែលចុះបញ្ជីនៅបរទេសមានប្រយោជន៍ដល់ កម្ពុជា រដ្ឋមន្ត្រីអាចចេញសេចក្តីសម្រេចទទួលស្គាល់គំនូរឧស្សាហកម្មនេះនៅកម្ពុជាបាន ។ អ្នមន្ត្រីត្រូវចេញបទបញ្ជាចាំបាច់ណែនាំលម្អិតអំពីការអនុវត្តការទទួលស្គាល់គំនូរ



#### ອາສາ ໑ຓ៦.\_ອຼິ

ផលិតផលឱសថ ដូចមានចែងក្នុងមាត្រា ៤ នៃច្បាប់នេះ មិនត្រូវបានការពារដោយប្រកាស នីយបត្រតក្កកម្មរហូតដល់ផុតរយៈពេលអនុគ្រោះ ដែលត្រូវបានកំណត់ដោយសេចក្តីសម្រេចរបស់ ក្រុមប្រឹក្សានៃកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មពាក់ព័ន្ធនឹងកម្មសិទ្ធិបញ្ញារបស់អង្គការពាណិជ្ជកម្មពិភពលោក អំពីការពន្យាររយៈពេល អនុគ្រោះ អនុលោមតាមកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មពាក់ព័ន្ធនឹងកម្មសិទ្ធិបញ្ញា សម្រាប់សមាជិកដែលជាប្រទេសអភិវឌ្ឍតិចតួច ក្នុងកាតព្វកិច្ចជាក់លាក់ចំពោះផលិតផលឱសថ ។

## ទារត្រាពី.\_

ច្បាប់នេះ ត្រូវបានប្រកាសជាការប្រញាប់ ។

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង ថ្ងៃទី ២២ ខែ ទីម្លិកា ឆ្នាំ២០១៧

### ព្រះទាស្ដលេខា និចព្រះរាជលញ្ញគរ នរោត្ដម សីខាមុនី

MIN. 90199. 9045

បានយកសេចក្តីក្រាបបង្ខំទូលថ្វាយព្រះមហាក្សត្រ សូមឡាយព្រះហស្តលេខា **នាយភរដ្ឋមន្ត្រី** សង្កេសេខា សង្កេចអង្គមហាសេនាចងីតេេខោ ហ៊៊ុន សែន

> បានយកសេចក្តីគោរពជម្រាបជូន សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោនាយករដ្ឋមន្ត្រី **នេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីអ្វាសូខឧស្សាមាភារម្ម សិខសិច្បភារម្ម សេត្ថសេខា** ទម រួមសិន្ត្

> > លេខៈ១០៦៤ស.ណ សំណេរដែលចានតម្លៃបាភារចែកផ្សាយ រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី២៤ ខែ៦ថ្ងិកា ឆ្នាំ២០១៧ អគ្គលេខាធិការរាជះដ្ឋាភិបាល ក្រសា